

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV				
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon EN 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informate over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt EN 2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Информация в карточке продукта в соответствии с EN 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informação markajumās saskaņā ar EN 65/2014				
		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Namme van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajän nimi	Имя поставщика	Tarnija nimi	Plūgdātāja nosaukums			
M	110.0315.794	P1304	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbetegnelse	Tavaramoittajän mallin nimi	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modelja identifikacija			
			Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo de energia anual	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energienkulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatave	Gada efektiivais patēriņš		
AEChood	58,4			kWh/a														
EEC	A																	
FDEhood	29,2																	
FDEC	A																	
LEhood	30			lux/Watt														
LEC	A																	
GFEhood	55,1			%														
GFEC	E																	
Qmin	290			m3/h														
Qmax	560			m3/h														
Qboost	700			m3/h														
SPEmin	53			dBa														
SPEmax	70			dBa														
SPEboost	72			dBa														
P0	0,49			Watt														
Ps	N/A			Watt														
				PI														
F	0,9																	
EELhood	53,0																	
Qbep	401,0			m3/h														
Pbep	440			Pa														
Qmax	700,0			m3/h														
Wbep	168,0			W														
WL	4,4			W														
Emiddle	130			dBa														
Lwa	70			dBa														
WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nomeinstleistung	Nominale vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaisuma nominālais daudzums				
		Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kottplaten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещённость осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoimsus pliidi pinnal	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais daudzums uz gatavošanas virsmas			
Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação máxima	Ljudeffektivitativ på maxinställning	Lyd effektivitet ved højest indstilling	Ääniteho tasavertaisella asetuskella	Lydeffektivitet med maksimumindstilling	Уровень звуковой мощности при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzstādījuma				
		CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGETIQUE	RATSCHLAGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	ENERGIBESPARING TIPS	ENERGIISAASTUNO UVOJA	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	REKOMENDACIJAS PO OTTĀRĪBĒIENĀJUMIEM	ENERGIASAĀSTUNŌU PADĪJUMI	PADOMI ENERGIJAS TAUPĪŠANAI		
	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o pulsili i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odour. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeitserkundung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten und Geruchsfiltrierung optimieren wird.	1) Start kokskeetveni pe min. hastigheten i vanneru, ligu o wachter u met kokon begint om te ventileren. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat strikt nodig heeft. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filterde van de afzuigkap schoon om de ventilerings- en geurfiltering efficiëntie te optimaliseren.	1) Comenzar la cocción a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea estrictamente necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Usar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o necessitar. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da câmara para otimizar a eficiência antigraças e de cheiros.	1) Start kokskeetveni på lavest hastighet når du börjar tillagningen för att kontrollera luftfuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläkterns hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta. 4) Se till att köksfläkterns filter rent/re är för optimerad luft- och luktfiltreringseffektivitet.	1) Start kokskeetveni på lavest hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere luftfuktigheten og avlgsna matlukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kun kjøkkenflæktens hastighet ved store mengder damp. 4) Hold kjøkkenflækten rent/re for å optimere luft- og luktfiltreringseffektivitet.	1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella rauhalla alustoitaessa ja hajuun postamiseksi kettillä. 2) Käy suora nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liestulattimien suodatin tai suodatimet puhtaina rovimiksi ja hajuun poiston optimisoinniseksi.	1) Täynnä emhättisen miniminopeudella, kun du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere luftfugtigheden og fjerne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhättens hastighed, når der er store mængder damp, der kræver det. 4) Hold emhättens filter og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	1) Ennen aloitusta sulje kaasun väliset alustukset alustamisen jälkeiseen tilaan. 2) Käsittele kaasun suodatimet tarvittaessa. 3) Kasvata intensiivisellä kaasun nopeudella kaasun ja hajun poistoa. 4) Pidä kaasun suodatimet ja suodatimet puhtaina rovimiksi ja hajun poiston optimiseksi.	1) Enne aloitustähtäki kaasun väliset alustukset alustamisen jälkeiseen tilaan. 2) Kasvata intensiivisellä kaasun nopeudella kaasun ja hajun poistoa. 3) Puhastage kaasun suodatusvahvused vajadusel. 4) Hoidke kaasun suodatusvahvused puhtana rovimisena.	1) Kasvatage kaasun A-astatult helvõimsuse emissiooni maksimumil. 2) Käsitlege kaasun A-astatult helvõimsuse emissiooni maksimumil. 3) Kasvatage kaasun A-astatult helvõimsuse emissiooni maksimumil. 4) Kasvatage kaasun A-astatult helvõimsuse emissiooni maksimumil. 5) Hoidke kaasun A-astatult helvõimsuse emissiooni maksimumil.	1) Enne aloitustähtäki kaasun väliset alustukset alustamisen jälkeiseen tilaan. 2) Kasvatage kaasun A-astatult helvõimsuse emissiooni maksimumil. 3) Kasvatage kaasun A-astatult helvõimsuse emissiooni maksimumil. 4) Kasvatage kaasun A-astatult helvõimsuse emissiooni maksimumil. 5) Hoidke kaasun A-astatult helvõimsuse emissiooni maksimumil.	1) Pirms sākuma iedzina gaissu starpsienas gaissu emisiju minimātajā ātrumā. 2) Pirms sākuma iedzina gaissu starpsienas gaissu emisiju maksimālajā ātrumā. 3) Pirms sākuma iedzina gaissu starpsienas gaissu emisiju maksimālajā ātrumā. 4) Pirms sākuma iedzina gaissu starpsienas gaissu emisiju maksimālajā ātrumā. 5) Pirms sākuma iedzina gaissu starpsienas gaissu emisiju maksimālajā ātrumā.	1) Pirms sākuma iedzina gaissu starpsienas gaissu emisiju minimātajā ātrumā. 2) Pirms sākuma iedzina gaissu starpsienas gaissu emisiju maksimālajā ātrumā. 3) Pirms sākuma iedzina gaissu starpsienas gaissu emisiju maksimālajā ātrumā. 4) Pirms sākuma iedzina gaissu starpsienas gaissu emisiju maksimālajā ātrumā. 5) Pirms sākuma iedzina gaissu starpsienas gaissu emisiju maksimālajā ātrumā.	1) Pirms sākuma iedzina gaissu starpsienas gaissu emisiju minimātajā ātrumā. 2) Pirms sākuma iedzina gaissu starpsienas gaissu emisiju maksimālajā ātrumā. 3) Pirms sākuma iedzina gaissu starpsienas gaissu emisiju maksimālajā ātrumā. 4) Pirms sākuma iedzina gaissu starpsienas gaissu emisiju maksimālajā ātrumā. 5) Pirms sākuma iedzina gaissu starpsienas gaissu emisiju maksimālajā ātrumā.
	Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564				

